



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 1625. /MB-TTS

V/v: thay đổi địa điểm Phòng giao dịch

Re: change of transaction office location

Hà Nội, ngày 13.. tháng 04.. năm 2021
Hanoi, ...13...th... 04..2021

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam
The State Bank of Vietnam
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/*Military Commercial Joint Stock Bank*

Mã chứng khoán/ Securities symbol: MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address: Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội
No 18 Le Van Luong street, Trung Hoa ward, Cau Giay district, Ha Noi city

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/*Mr Liu Trung Thai*

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / *Vice Chairman & CEO*

Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure:
 định kỳ/*periodic* bất thường/*irregular*
 24 giờ/ *hours* theo yêu cầu/*on demand*

Nội dung thông tin công bố: Ngày 13.../04.../2021, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 252... về việc: Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch

Content of Information disclosure: On 13.../04.../2021, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision ...252... regarding: The change of transaction office location

- Thành lập/ *Establishment*
- Thay đổi tên/ *Change of name*
- Thay đổi địa điểm/ *Change of location*
- Thay đổi chi nhánh quản lý/ *Change of managing branch*

- Chi nhánh/*Branch*
- Phòng giao dịch/*Transaction office*
MB Phù Đổng/ *MB Phu Dong*
thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Đông Sài Gòn/ *MB Dong Sai Gon*

Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

Nội dung Content	Trước khi thay đổi Before change	Sau khi thay đổi After change
Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Đông Sài Gòn - Phòng giao dịch Phù Đổng <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Dong Sai Gon Branch – Phu Dong Transaction Office</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Đông Sài Gòn - Phòng giao dịch Phù Đổng <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Dong Sai Gon Branch - Phu Dong Transaction Office</i>
Tên viết tắt <i>Short name</i>	MB Phù Đổng <i>MB Phu Dong</i>	MB Phù Đổng <i>MB Phu Dong</i>
Cấp quản lý	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Đông Sài Gòn	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Đông Sài Gòn
Directly under	<i>Military Commercial Joint Stock Bank – Dong Sai Gon Branch</i>	<i>Military Commercial Joint Stock Bank – Dong Sai Gon Branch</i>
Địa điểm <i>Location</i>	Số 57 - 59 đường Cách Mạng Tháng Tám, phường Bến Thành, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh <i>No.57 - 59 Cach Mang Thang Tam Street, Ben Thanh ward, district 1, Ho Chi Minh city</i>	Số 835 – 837 đường Lũy Bán Bích, phường Tân Thành, quận Tân Phú, thành phố Hồ Chí Minh <i>No.835 - 837 Luy Ban Bich Street, Tan Thanh ward, Tan Phu district, Ho Chi Minh city</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/As above;
 - HĐQT, BKS (b/c) / BOD, SB (for reporting purpose);
 - Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL
- /Archive at: Admin Office, BOD Office, Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC

CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Lưu Trung Thái



Số: .252../QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày .13...tháng 04....năm 2021

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Phù Đổng

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ vào Tờ trình số 45/TTr-ML&QLCL ngày 15/12/2020 v/v Di chuyển địa điểm và thay đổi tên MB Phù Đổng đã được Chủ tịch HĐQT, Tổng giám đốc phê duyệt;

Căn cứ Văn bản số 864/HCM-TTr3 ngày 05/04/2021 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh thành phố Hồ Chí Minh v/v Chấp thuận thay đổi địa điểm PGD Phù Đổng trực thuộc CN Đông Sài Gòn

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Phù Đổng – Chi nhánh Đông Sài Gòn cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Đông Sài Gòn - Phòng giao dịch Phù Đổng	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Đông Sài Gòn - Phòng giao dịch Phù Đổng
Địa điểm	Số 57 - 59 đường Cách Mạng Tháng Tám, phường Bến Thành, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh	Số 835 – 837 đường Lũy Bán Bích, phường Tân Thành, quận Tân Phú, thành phố Hồ Chí Minh

Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Đông Sài Gòn có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Phù Đổng như trên.

- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09/09/2013 và các qui định pháp luật khác có liên quan.

